通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 本報 110 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

WEDNESDAY SEPTEMBER 8 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年九月八號 (星期三)

孔子弍千五百零四年

夏曆甲午年八月十二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

預防進攻金門島
台灣軍艦與飛機
第三日重襲廈門區
中共聲稱射落一蔣機並傷十九架
蔣機投彈結果死十八人另傷兩人

台北八日聯合社電，台灣國民黨之飛機與艦艇，是日復向廈門區，連續第三日轟擊共黨陣地。國防部宣佈，轟擊於是日黎明時開始，及仍之中共軍事目標。[illegible]

國防部公報稱，[illegible]方軍事目標，使共黨受重大損失。

中共陣地，並以在廈門之共方陣地，[illegible]門周圍之六個島嶼為目標。[illegible]

國防部公報稱，至少九個區域於轟擊後[illegible]

國防部宣告，[illegible]

[illegible]

公報續說，[illegible]向金門方面射去。[illegible]

[illegible]

東南亞防衛盟約將於今日下午簽字

馬尼拉八日電，[illegible]東南亞防衛盟約[illegible]巴基斯坦、英、泰國、澳洲、新西蘭、菲律賓[illegible]

[illegible]

美請求聯合國開會研討俄射落美機事件

[illegible]

英報力請美國制止蔣機空襲大陸

[illegible]

北京撥出鉅款救濟長江災區農民

[illegible]

貝萬勸告日本應拒絕美援

[illegible]

中國大陸發起推行解放台灣運動

[illegible]

[illegible]報評評亞洲商談

[illegible]

捷空軍有女飛行員

[illegible]

遠東[illegible]要合印度政府採取[illegible]

[illegible]

杜威決不競選州長

[illegible]

南朝鮮將領與李會議

[illegible]

▲本埠新聞▼

展覽會官方來賓 貴賓多名中[illegible]

[illegible]

洪門信條

中國致公黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

勞工節日

展覽會入場創新紀錄

昨勞工節日工會大遊行，在抵達展覽會場後，獲得最熱烈之獎勵者，為都朗度消防隊工會第一三三支部。…去年參加一萬五千多工人之遊行，…又昨勞工日展覽會入場人數，又再打破過去之紀錄，共錄二十九萬四千九百人，為去年最高之一年為一九五一年，共二十八萬三千五百人。查展覽會自開幕以來，每日入場參觀人數，均較去年增加，總計至昨星期一日止，與去年同日數字比較，超出二十二萬一千五百人。

勞工節週末
意外較去年減少

在勞工節週末中，全國之意外傷亡者，共錄三十七人，較去年之五十八人為減少，而其中十八人為公路交通意外所致，安省之傷亡名單居首，共計十九名。

設宴酬會宴親友

[illegible]日滿月，親友籌備慶祝，…林[illegible]在[illegible]酒家設宴，…首由主席林[illegible]致詞，…林[illegible]、林[illegible]公、[illegible]，…直至九時…

協和兒童華文班
定于下星期一日上課

本市孔聖堂協和兒童華文班，定于本月十三日…開課，…

芝加哥市長
考察展覽會場

[illegible]

由於警察發覺
竊匪功敗垂成

昨夜由於警士四布，…巴利…

▲加屬新聞

小童觸電幸未致命

[illegible]

巴西解決咖啡困難
明年價格將較廉

[illegible]

林顯啓　趙雁娟　同謝啓

[illegible]

中華民國四十三年九月八日

鄺光緒何少英謝啓

[illegible]

中華民國四十三年九月八日

充分保護汝的貴重品取費從廉

[illegible]

BANK OF MONTREAL

MY BANK B of M

加拿大第一銀行

一八一七年創立

代柬

本分部訂於九月十九日午后三時舉行成立第十四週年紀念典禮，寅具菲酌，統請

中國洪門民治黨各級黨部

達權社總支社

民憲黨總支部

暨

洪門大小機關昆仲姊妹

屆時蒞臨指示禮儀，局勝榮幸

中國洪門民治黨駐柯京分部同人敬約

219½ ALBERT ST. OTTAWA, ONT.

CHINESE FREE MASONS

安省至德堂通告

為通告事，本堂茲有要事待商，定於九月十二日（即星期晚）九時開全体昆仲會議，希各昆仲屆時出席共策進行為要，

右通告

至德堂全体昆仲

執監委員會啓

中華民國四十三年九月七日

都埠洪門民治黨通告

[illegible]

一九五四年八月廿四日

磚樓出賣

[illegible]

Augusta Ave.

電話 EM. 6-1223

生意出賣

餐館出賣，價錢相宜，倘如意者，請來面議

2582 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

陳子峰啓事

啓者，弟定於九月六日過埠，辦公至十一日返回照常辦理服務

有房出賣
歡迎備𥚃

154 DUNDAS ST. E.

出賣
生菓雜貨瓜菜肉品舖出賣

街角鋪，地點好，生意旺，價錢平，如意者，請面議

SUNRISE PRODUCE
2100 YONGE ST.
PH. HU. 8-3650

餐館出賣廣告

餐館出賣，生意獨市，價錢相宜，如意面議

Sam's Lunch
Stirling Ont.

王顯客車啓事

[illegible]

電話號碼 GR. 5208

Vogue Laundry & Dry Cleapers
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8314

新張營業　重要聲明

活加機器　乾濕洗衣舖

[illegible]

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7594

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎

合心飯店主人啓

加拿大多倫多中國貨公司

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

△新到臘腸中秋月餅
△唐山粉葛馬蹄生薑
△黃花同三牙蚝咸魚
△常有新鮮合時瓜菜
△遠近光顧均表歡迎

代理 C.P.R. [illegible]

中國貨公司 [illegible]

加拿大滿地可環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

本店出明辦到：京菓海味，油糖茶米，藥材補品，名貴古玩，應有盡有，日常用品，綠髮[illegible]，請光顧，極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤[illegible]
方榮[illegible]
方[illegible]

妙書出現

[illegible]

大贈品

[illegible]

豈有此理　此書有喜

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

歡喜經　性的研究

[illegible]

康丁業行有限公司 [illegible]

時色新聞

觀音不易惹……豎目化金剛

[illegible]姊妹二人，長名[illegible]，年廿一歲，[illegible]十七歲[illegible]見有兩人尾隨[illegible]兩男子趕上[illegible]婦女之衣物[illegible]拒捕[illegible]開槍[illegible]二匪拘捕。

萬金油大王胡文虎 在檀香山醫院逝世

檀香山五日聯合社電：萬金油大王胡文虎，壽年七十二歲，今日在本處逝世。胡氏最近在美，[illegible]於本月廿五日到檀香山，遲三日起病，[illegible]送往王后醫院，以[illegible]胡氏因[illegible]萬金油[illegible]而以醫[illegible]。

在一九四九年，已故英王佐治第六，封胡氏以爵士，[illegible]之慈善[illegible]胡氏[illegible]。

又訊一九四八年二月間[illegible]千名[illegible]者成更多的貧民。

又一九四九年六月，馬來亞政府以安全理由，禁止胡氏在馬來亞入境，[illegible]。

運輸機失事 七名美飛行員死亡

[illegible]麻省，威島斯八日[illegible]電[illegible]一架[illegible]引擎運輸機[illegible]七人[illegible]作一常規的練習飛行[illegible]機內之七人，料皆喪生。

多城龍岡親義公所通告

劉關張趙四姓叔伯昆仲嬸姆姊妹

為佈告事：本公所茲定於本月十二日（星期日）下午三時舉行張劉關趙四姓叔伯昆仲嬸姆姊妹懇親紀念會，並設茶會助慶，合行通告，仰我四姓叔伯昆仲嬸姆姊妹屆時踴躍蒞會為盼。右通告

中華民國卅八年九月八日 執行委員會

君宜早日計劃晚年福樂

本人壽保險為最完善之儲蓄方法，誠需從君之每日收入中存儲[illegible]，二十年後，便可得回一筆巨款，可觀之款項，供君晚年享福之用。請勿臨渴掘井，欲知詳情，請將格式剪下寄來，當為一切詳細解釋。

加拿大永明人壽保險公司

SUN LIFE OF CANADA

陳從傑
Conrad S. Chan
38 Sun Life Building Montreal Q. P.

請將永明人壽保險詳細辦法寄上參閱
本人姓名 ________
住址 ________
出生年月日 ________

電霜機 服務 設計 修理

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

366 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

(多朗)廣興公司(加拿大)

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

⊙祖國雜貨⊙ ⊙四時瓜菜⊙ 生曬蠔水酸薑 ⊙生鮮冬菇◎ ⊙生頭芽菜⊙ 生曬老火豆腐 ⊙生鮮芽菜⊙ ⊙生鮮豆腐⊙ ⊙老壽冬瓜⊙ ★備陰光臨★ ★無任歡迎★

廣興公司啓

躍市砵

(加拿大最好之香煙)

杜記 烹粥專家

[illegible]柒拾四號樓下 電話 TR-1371

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

地方雅潔 招待滿意！

週末報 侯梓溪編輯

(多朗多)復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St. Toronto Ont.

人民畫報

遷遷遷遷 鋪啓事

本公司遷往一六七號麥哥魯街

——親愛的僑胞們——

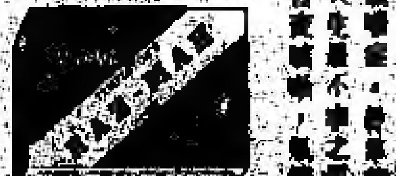
請留意光顧吧

每只一元七毛伍 (人民唱片) 伍毛、元 每只

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時



[illegible]風濕[illegible]人生最不幸之事[illegible]本公司所製之[illegible]專理以上各症[illegible]公司藥品[illegible]每盒一元[illegible]一百八十粒五元[illegible]六角[illegible]

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
醒貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油時裝車衛六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇 斑豹鳥雞 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三鞭滋腎

十二安士玻璃樽每樽一元四毫
廿四安士玻璃樽每樽三元五毫

△十二安士玻璃樽裝(史國公) 每樽門沽 式元一毫[illegible]
△十二安士玻璃樽裝(廣東參茸) 每樽門沽 壹元三毫五
△廿四安士玻璃樽裝(廣東參茸) 每樽門沽 式元大毫正

總代理各埠發行(另議)

Yee Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3043

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參鹿茸 鹿茸參末 鹿尾玉桂 圓肉補品 蛤蚧大補茶

歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵寄 担保寄到

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M.3-6791

加拿大總代理 陳[illegible]公司

世界馳名 [illegible] 貨真價實

林舉貞地保公證行

[illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.

●本藥房代理

Testo Pills [illegible]

Vitamin Tablets [illegible]

★上等[illegible]
★[illegible]
★埠外函購[illegible]

(加拿大) 萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-0919 EM.-8 0444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●各種貨品 大批到步
●藥材雜貨 應有盡有
●發行零沽 定然選好
●新舊交易 廉價酬報
●如蒙賜顧 當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華令 黃蘭陳 蕭道循

貝萬對朝日報說 在俄國並無獨裁者

餐館出賣 有一間獨市餐館出賣

△餐館出賣 長期舖批

參議院調查案報告

[illegible]

荷蘭客機墜河 二十八人遭難

[illegible]……一架荷蘭皇家航空公司客機……載五十六人……墜河……廿七人死……廿八人……[illegible]

因拒售藥 店員被人槍傷

[illegible]

德戰犯被釋出獄

[illegible]

本報承印中西文件

中國老醫 新統(曹) 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

●雄獅肩丹 每瓶五員
●立即止痛丹 每打三元
●補腦養心丹 四兩庄五元
●消渴解毒丸 一兩二元半
●皮膚止癢水 一元二毫五
●新久白濁丸 一元二毫五
●殭標補腎丸 每一元
●嵩止頭痛片 每盒一元二
●殭標萬安油 每打四元
●立效祛氣水 每樽三元
●應苑耳聾丸 四兩庄五元

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto ONT. Phone WA-3 8262
本醫務所新址 升卡戀街西式 (比街車轉升) 卡麥街第一站下車 (停車便是) 診症時間預約為要 電話日夜喚應
艾世光醫師
寓房出賃 歡迎僑胞 278 1/2 GEORGE ST.

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9882 住家 RO.1-6070
診症時間 且打街西一百九十六號
日下午二點至六點 星期六日上午十點 星期一停診
△如有急症△ △隨時應召△

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)
[illegible]
Quon On Company LTD.
254 1/2 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. Pacific 1025
雲埠均安號由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理處 求服務週到特聘下開商號為駐加各埠分代理
[illegible]

黃能讓旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩曼亞火車
電話 PL. 6400

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8 4588 住宅電話 ST.8-6289
辦理 [illegible]

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road Windsor Ontario Canada
遠東商業公司(啓)精廠(遷)舖啓事
李鎮如啓事
啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或函理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、爲此奉告、并候
請君康健
弟李鎮如謹啓
遠東商業有限公司

醫學博士 羅景 [illegible]
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
[電話 EM. 8-5530]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
專辦什貨藥材 奇丹丸散 油糖豆粉 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花晨書 男女綉袍 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉 大小批發 一律歡迎

林錦棠求醫
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
診症所 EM4 [illegible] 住宅 EM3 [illegible]

璟球公司
各江一帶一貨
(多)(多倫) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St., EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 芽菜 生魚 四時瓜菜
著名火鴨 燒臘精良 祖國雜貨 樣樣俱全 藥材丸散 地道齊完 唐山水貨 每期到有 土產瓜菜 大量應市 廣大僑胞 如蒙光顧 推銷 久效 司理 林善彰 林琅琅 啓

永盛公司
Wing Shing Co
175 DUNDAS ST. W
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

士擔電器公司
A. Smith Bottling Works
[illegible] York Street
Phone EM3-1407

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE. TORONTO PH-RI-7842
●發工廣告 [illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & [illegible]
414 BAY ST. EM[illegible]

貝萬對朝日報說 在俄國並無獨裁者

〔東京六日訊〕……英國工黨左翼領袖貝萬今日在本港一會見中……在俄國并無獨裁者……[illegible]

尼赫魯視察水災區域

新德里八日……[illegible]

杜勒斯保證 如共黨進攻美將援菲

馬尼拉八日合衆社電……[illegible]

本報承印衣館紙揮

都城華僑福利會 遷址啓事

本會已於八月二十九日遷往新址麥哥羅街一百七十九號二樓辦公僑胞對於本會所有來往函件仰新照新址寄來為幸

179 McCaul St.

都城華僑福利會啓

承印中西文件

中國洪門民治黨第十六屆懇親大會籌備處職員表

[illegible]

中國洪門民治黨總支部

CHINESE MASONIC LODGE
80 ELIZABETH ST. TORONTO
ONT. CANADA

中華民國四十三年八月十八日

代柬

謹爲民國四十三年十月十日正午十二時爲全加中國洪門民治黨舉行第十六屆懇親大會開幕典禮同時洪門體育會舞瑞獅助慶二時振洪聲劇社在加仙那戲院演鑼鼓戲以娛衆樂至午后七時設延備叙統請各政黨各僑團各商號各僑領暨洪門各機關與洪門叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶曷勝榮藉

全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦處同人敬約

餐館出賣

有一間獨市餐館出賣在 ELK LAKE ONT. 照此通信處便安

CHARLIE WONG
BOX 130 ELK LAKE ONT.

△餐館出賣

餐館出賣 長期舖批 最合住家 取價相宜 如意面談 函詢不覆

GOLDEN GATE CAFE
GEORGETOWN, ONT. CANADA

大中國飯店

加拿大 多倫多

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐館 冬煖夏凉 中西時菜 俱合衛生 國中名廚 調烹精良 飯菜飯食 適口芳香 女侍招待 殷勤非常 諸尊光顧 賦謝不遑

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-0857

●本店新張 地方雅潔 ●冬暖夏凉 經備時菜 ●各式茗點 飽飫馨蒸 ●茶市 以應顧客 ●僑胞光顧 格外歡迎

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備最合夫婦及小孩居住如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉祖佐 張子田 啓

源興號

YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-6722

●新到唐山 △各樣什貨 各樣大補品 △膏丹丸散 ●各字號的 △藥油藥茶

司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO
17 Lagauchetiere-St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0000

精製臘味 發市油糖 雜貨海味 瓷器碗碟 茶具 首飾 用具四時 新鮮瓜菜 著名燒臘 燒鵝燒鴨 遠近馳名 光顧大小 一律歡迎

天梨園飯店

HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3-2717
TORONTO, ONT.

▲新張廣告 經濟小時 隨意星期 每逢星期日 六點應客 茶點光顧 僑胞歡迎 無任歡迎 司理伍顯

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4401

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯齡 療肺藥水

利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST, TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 [illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

粵語唱片目錄 (每套式隻)

[illegible]

國語時代曲 (每套一隻)

[illegible]

首本唱片

[illegible]

本店到辦最新唱片每隻五元

富隆羅貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL: PL. 5400 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 綸頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘咖喱 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮蝦蟹及各種海味發行等古價格相宜遠近華友光顧特別歡迎本欄主人啓

天園飯店

CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035

本店特備各式時新茗點日夜大酒會 [illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

加拿大國家鐵路

[illegible]

E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

EM3-0655

咸陽渭河橋落成通車

新華社西安訊：一九五三年開始修建的咸陽渭河大橋，已在今年八月一日落成，正式通車。咸陽渭河大橋是西(安)蘭(州)公路上最長的一座現代化橋樑，[illegible]

人民空軍派飛機參加淮河防汛投器材

[illegible]

越盟報告

法聯東俘虜悉數釋放

[illegible]

漢城議評馬尼拉會議

[illegible]

勝架兄弟藥房

SINGER BROS. DRUG STORE

26 Queen Street East Near Victoria

Toronto, Ontario Canada

本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）有轉弱為強返老還童之功

▲治痔聖藥

▲患痔症者注意

[illegible]

本藥房主人啓

新華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219

TORONTO ONTARIO

▲參臣殯儀館

本店承辦中西殯儀

無論遠近皆可通知

如在別埠亦可搬移

衣冠殮種皆可代支

價廉妥協早已名馳

Joseph Thompson Funeral Director

32 Collins St. Toronto Ont.

電話 Phone EM3-6796

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備臘賜顧 快捷送貨

天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

電話 PA. 5011

(育嬰大力丸)

(五蛇追風膏)

(搽花標精素)

[illegible]

怡安大藥房

加拿大

QEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花椰搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

●時代化原子筆 每枝九毫

△新到▽

▲最新各種名伶唱片

旋趣公司

●香艷熱情小說●

寶貴性學珍本

[illegible]

T. T. Co. P. O. Box 81 Vancouver B.C.

金綸

KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

裁縫部

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音・特告

[illegible]

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

承接坭水工作廣告

ED. DILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9752

祖傳秘方包醫久年扯氣哮喘

LEE SING 70 [illegible] TER ST. TORONTO, ONT.

加拿大最大之國貨商店

3144

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (伍七)

我是山人著

[illegible]

東南帶性風俗

[illegible]

謎語的起源 (已完)

[illegible]

玄武湖櫻桃紅

[illegible]

竹子

[illegible]

東京街頭的藝妓

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎

電話 EM.8 6852 包取包送

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3173

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散鷄四時瓜菜金猪燒臘等貨如蒙光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5258
華區帝國銀行

◎設備安全貯箱 以應顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD
加拿大最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

誠信公司 加拿大 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-26 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
38A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

新舊傷跌打遠近 常川應診

醫學博士 潘國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-4347

中華民國四十三年九月九號（星期四）

洪門個條

△閱報價目表

金門區發生戰事 令香港人心浮動

加拿大 三利公司
SAM LEE CO.
182 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 8662
△香港馳名 敬濟堂
三利公司啟

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啟事
啟者以後如有親朋指教或請向新址通訊或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. WA.3-9331

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

（伍）（八）（六）

（老聊寄書）　我是山人著

此謂「交臉騰雲」功夫，有個名堂，叫「水上飄」，又名為「淮南鶴」，此種功夫特點，就是上乍縱身，要他不能，沉着得如一隻佛像，只用腳腿腳踝之力，提起全身行動，外人看來，可一子由此搖直過渡橋，不過腳面微微一抬，乍離看來，活人的一個人，恰似一濤輕烟，一瞬過督，行家眼內，一望而知，非同小可，齊明飛雲縱然未聞過，四門晏俠可一子之名，當是也是一個武中健者，一見可一子如此，賣胡嶺，不禁大驚，估不到此老眼今驚人，曾有練摩老團易筋鍛骨經中，總盾功夫，此番化武，雖免失儀，所是糟心神一按，把了不穿有功，但決無過的心理，金蘭飛守，身形作珊瑚上一停，一個「金女穿梭」，步一旋了起來，左手一探，右手一拳，直向可一子胸前穴擊來，右手叉叫金剛掌一貫氣吸，暢全運在此中，一變樹尖之上，其銳如劍，必要時還可以當作點穴用，可一子不愧為個能手，一見敵人一指，劈面點到，金身猶然不動，亦臨向後，微微一仰，兩掌合攏，猶如老僧入定，撩着故用十錦身小剛三寸，把雙一拂，停的一聲，竟是佛門正宗，先大無極，大雲學法，心中大吃一驚，好個腿賊，疾忙斜閃一旁左了，身形微燒，反用右掌往外一探，用「雙照掌」之力，偏可一子「曲池穴」猛戳，可一子身形縱快，疾然右臂一掉起一撐，一個轉身，左掌連同觀袖，帶足力量，猛向敵人左肩插去，此是「鐵扇鈴芯」之法，實明寶劍翻不一收，猛然一個轉身，身驅往後一仰，剛實自同時往外一抖，「烏龍探爪」，知雲發心驚，隔可一子這一掌，目的是憑全身內功，反借之力，辨着只雙一掌，猶可一子一隻左手，欲此縱掉，殊不知可一子，是個何等人物，左手為輸，劍尖才一站著敵人衣裳，實際提出力量，往回一拖，身形一斜，腳掌一往後一蹬，「仙鶴敵香」，反將寶劍甩井由穴抓去，齊明飛驚慌一閃，身，殊不知可一子，脫十年來，練就奔門絕技，掌力雖然沒有打實，掌風伸是力猛無窮，齊明雙向身斜，乾淨奇門冠軍一着，再由腳不住，撐着一跤，身斜跌落五六尺遠，（未完）

金龍酒家
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.0121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
結果 本利對

時至發行車時刻

加拿大 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
149 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138
●大減價叁十天！
●本號準備遷舖各貨一律平沽
武溪蛤蚧大補茶三元七五

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST., MONTREAL

▲精美 ▲出品 馳名一家 鬆化春捲皮 雛莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 6980 Toronto, Ont
住家號碼 EM.8-4160

女西醫 區煥珍　醫學博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

加拿大 兆源
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-1037
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041
本號常有 金豬臘味 燒鴨火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-6817
承辦大餐 隨意小酌 本店主人啟